



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

CONSEIL EXÉCUTIF
CENT DIX-SEPTIÈME SESSION
GENÈVE, 23-27 JANVIER 2006

PROCÈS-VERBAUX

GENÈVE
2006



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

CONSEIL EXÉCUTIF
CENT DIX-SEPTIÈME SESSION
GENÈVE, 23-27 JANVIER 2006

PROCÈS-VERBAUX

GENÈVE
2006

ABREVIATIONS

Les abréviations suivantes sont employées dans la documentation de l’OMS :

ACDI	– Agence canadienne de Développement international
AGFUND	– Programme arabe du Golfe pour les Organismes de Développement des Nations Unies
AID	– Agency for International Development des Etats-Unis d’Amérique
AIEA	– Agence internationale de l’Energie atomique
ANASE	– Association des Nations de l’Asie du Sud-Est
BIRD	– Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement (Banque mondiale)
BIT	– Bureau international du Travail
BSP	– Bureau sanitaire panaméricain
CCQAB	– Comité consultatif pour les Questions administratives et budgétaires
CCRS	– Comité consultatif de la Recherche en Santé
CCS	– Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la coordination [précédemment Comité administratif de Coordination (CAC)]
CIOMS	– Conseil des Organisations internationales des Sciences médicales
CIRC	– Centre international de Recherche sur le Cancer
CNUCED	– Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement
FAO	– Organisation des Nations Unies pour l’Alimentation et l’Agriculture
FIDA	– Fonds international de Développement agricole
FMI	– Fonds monétaire international
FNUAP	– Fonds des Nations Unies pour la Population
HCR	– Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés
OACI	– Organisation de l’Aviation civile internationale
OCDE	– Organisation de Coopération et de Développement économiques
OIE	– Office international des Epizooties
OIT	– Organisation internationale du Travail
OMC	– Organisation mondiale du Commerce
OMI	– Organisation maritime internationale
OMM	– Organisation météorologique mondiale
OMPI	– Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle
OMS	– Organisation mondiale de la Santé
ONUDI	– Organisation des Nations Unies pour le Développement industriel
ONUSIDA	– Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA
OPS	– Organisation panaméricaine de la Santé
PAM	– Programme alimentaire mondial
PNUCID	– Programme des Nations Unies pour le Contrôle international des Drogues
PNUD	– Programme des Nations Unies pour le Développement
PNUE	– Programme des Nations Unies pour l’Environnement
UIT	– Union internationale des Télécommunications
UNESCO	– Organisation des Nations Unies pour l’Education, la Science et la Culture
UNICEF	– Fonds des Nations Unies pour l’Enfance
UNRWA	– Office de Secours et de Travaux des Nations Unies pour les Réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient

Les appellations employées dans ce volume et la présentation des données qui y figurent n’impliquent de la part du Secrétariat de l’Organisation mondiale de la Santé aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Lorsque l’appellation « pays ou zone » apparaît dans le titre de tableaux, elle couvre les pays, territoires, villes ou zones.

AVANT-PROPOS

Le Conseil exécutif a tenu sa cent dix-septième session au Siège de l’OMS, à Genève, du 23 au 27 janvier 2006. Ses actes sont publiés dans deux volumes. Le présent volume contient les procès-verbaux des débats du Conseil, la liste des participants avec les noms du Président, des Vice-Présidents et des Rapporteurs, et la composition des comités et groupes de travail. Les résolutions et décisions, avec les annexes s’y rapportant, sont publiées dans le document EB117/2006/REC/1.

TABLE DES MATIERES

	Pages
Avant-propos	iii
Ordre du jour	ix
Liste des documents	xiii
Liste des membres et autres participants	1
Comités et groupes de travail	27

PROCES-VERBAUX

Première séance

1. Ouverture de la session et adoption de l'ordre du jour.....	29
2. Rapport du Directeur général	33
3. Rapport du Comité du Programme, du Budget et de l'Administration du Conseil exécutif.....	41

Deuxième séance

Questions techniques et sanitaires	
Séisme en Asie du Sud : l'action de l'OMS.....	42
Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action	
• Application du Règlement sanitaire international (2005) : suivi	45

Troisième séance

1. Questions techniques et sanitaires (suite)	
Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action (suite)	
• Application du Règlement sanitaire international (2005) : suivi (suite)	55
• Renforcement des systèmes de santé et de surveillance : utilisation de la technologie de l'information et des systèmes d'information géographique	64
2. Ouverture de la session et adoption de l'ordre du jour (suite)	64
3. Questions techniques et sanitaires (reprise)	
Eradication de la poliomyélite	65

Quatrième séance

Questions techniques et sanitaires (suite)	
Eradication de la poliomyélite (suite)	68
VIH/SIDA	
• Accès universel à la prévention, aux soins et au traitement.....	72
• Nutrition et VIH/SIDA : projet de résolution.....	72

Cinquième séance

Questions techniques et sanitaires (suite)	
Projet de stratégie mondiale de lutte contre les infections sexuellement transmissibles	84
Eradication de la variole : destruction des stocks de virus variolique.....	85
Drépanocytose.....	93
Prévention de la cécité et des déficiences visuelles évitables	97

Sixième séance

Questions techniques et sanitaires (suite)	
Prévention de la cécité et des déficiences visuelles évitables (suite)	101
Objectifs du Millénaire pour le développement liés à la santé	
• Mise à jour après la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale des Nations Unies (septembre 2005).....	105
• Contribution de l'OMS à la mise en oeuvre de la stratégie pour la santé et le développement de l'enfant et de l'adolescent, plus particulièrement du point de vue de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement.....	105
Commerce international et santé : projet de résolution	114

Septième séance

Questions techniques et sanitaires (suite)	
Droits de propriété intellectuelle, innovation et santé publique	116
Rôle et responsabilités de l'OMS dans la recherche en santé	128

Huitième séance

1. Questions techniques et sanitaires (suite)	
Rôle et responsabilités de l'OMS dans la recherche en santé (suite)	130
2. Questions soumises pour information	
Rapport du Comité consultatif de la Recherche en Santé (CCRS)	133
3. Questions techniques et sanitaires (reprise)	
Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action (suite)	
• Application du Règlement sanitaire international (2005) : suivi (suite)	134
Droits de propriété intellectuelle, innovation et santé publique (suite).....	139
VIH/SIDA (suite)	
• Accès universel à la prévention, aux soins et au traitement (suite).....	140
Cybersanté : outils et services proposés	141
Promotion de la santé : suivi de la Sixième Conférence mondiale sur la promotion de la santé.....	144
4. Questions programmatiques et budgétaires	
Onzième programme général de travail, 2006-2015	148

Neuvième séance

Questions relatives au programme et au budget (suite)	
Onzième programme général de travail, 2006-2015 (suite).....	152
Principes directeurs pour l'allocation stratégique des ressources, mécanisme de validation compris.....	156

Dixième séance

1. Questions relatives au programme et au budget (suite)	
Principes directeurs pour l'allocation stratégique des ressources, dispositif de validation compris (suite).....	164
Fonds immobilier : rapport de situation	165
2. Rapport du Comité du Programme, du Budget et de l'Administration du Conseil exécutif (suite).....	165
3. Questions techniques et sanitaires (suite)	
Séisme en Asie du Sud : l'action de l'OMS (suite).....	166
4. Questions financières	
Etat du recouvrement des contributions, et notamment celles des Membres redevables d'arriérés dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution.....	170
Suivi de la mise en oeuvre des recommandations du Commissaire aux Comptes et du vérificateur intérieur des comptes	170
5. Questions relatives au personnel	
Ressources humaines : rapport annuel	170
Rapport de la Commission de la Fonction publique internationale	171
Confirmation d'amendements au Règlement du Personnel	171
Déclaration du représentant des Associations du Personnel de l'OMS	171
6. Questions techniques et sanitaires (reprise)	
Droits de propriété intellectuelle, innovation et santé publique (suite).....	174
7. Autres questions administratives	
Rapports des comités du Conseil exécutif	
• Comité permanent des Organisations non gouvernementales	174
• Fondations et distinctions	175
Rapports du Corps commun d'inspection	176
Ordre du jour provisoire de la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé et date et lieu de la cent dix-huitième session du Conseil exécutif.....	176
8. Questions soumises pour information	
Comités d'experts et groupes d'études	178
Mise en oeuvre de résolutions : rapports de situation.....	178
9. Questions techniques et sanitaires (reprise)	
Droits de propriété intellectuelle, innovation et santé publique (reprise)	184
10. Questions soumises pour information (reprise)	
Ressources humaines pour le développement sanitaire	188
11. Clôture de la session.....	190

ORDRE DU JOUR¹

Numéro du point

1. Ouverture de la session et adoption de l'ordre du jour
2. Rapport du Directeur général
 - Discussion de questions soulevées
3. Rapport du Comité du Programme, du Budget et de l'Administration
4. Questions techniques et sanitaires
 - 4.1 Séisme en Asie du Sud : l'action de l'OMS
 - 4.2 Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action
 - Application du Règlement sanitaire international (2005) : suivi
 - Renforcement des systèmes de santé et de surveillance : utilisation de la technologie de l'information et des systèmes d'information géographique
 - 4.3 Commerce international et santé : projet de résolution
 - 4.4 Eradication de la poliomyélite
 - 4.5 VIH/SIDA
 - Accès universel à la prévention, aux soins et au traitement
 - Nutrition et VIH/SIDA : projet de résolution
 - 4.6 Projet de stratégie mondiale de lutte contre les infections sexuellement transmissibles
 - 4.7 Eradication de la variole : destruction des stocks de virus variolique
 - 4.8 Drépanocytose (anémie à hématies falciformes)
 - 4.9 Prévention de la cécité et des déficiences visuelles évitables
 - 4.10 Droits de propriété intellectuelle, innovation et santé publique

¹ Tel que le Conseil exécutif l'a adopté à sa première séance (17 janvier 2005).

- 4.11 Objectifs du Millénaire pour le développement liés à la santé
 - Mise à jour après la réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale des Nations Unies (septembre 2005)
 - Contribution de l'OMS à la mise en oeuvre de la stratégie de la santé et du développement de l'enfant et de l'adolescent, plus particulièrement du point de vue de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement
- 4.12 Rôle et responsabilités de l'OMS dans la recherche en santé
- 4.13 Cybersanté : outils et services proposés
- 4.14 Promotion de la santé : suivi de la Sixième Conférence mondiale sur la promotion de la santé
- 5. Questions relatives au programme et au budget
 - 5.1 Onzième programme général de travail, 2006-2015
 - 5.2 Principes directeurs pour l'allocation stratégique des ressources, dispositif de validation compris
 - 5.3 Fonds immobilier : rapport de situation
- 6. Questions financières
 - 6.1 Etat du recouvrement des contributions, et notamment celles des membres redevables d'arriérés dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution
 - 6.2 Suivi de la mise en oeuvre des recommandations du Commissaire aux Comptes et du vérificateur intérieur des comptes
- 7. Questions relatives au personnel
 - 7.1 Ressources humaines : rapport annuel
 - 7.2 Rapport de la Commission de la Fonction publique internationale
 - 7.3 Confirmation d'amendements au Règlement du Personnel
 - 7.4 Déclaration du représentant des Associations du Personnel de l'OMS
- 8. Autres questions administratives
 - 8.1 Rapports des comités du Conseil exécutif
 - Comité permanent des Organisations non gouvernementales
 - Fondations et distinctions

- 8.2 Rapports du Corps commun d'inspection
 - Rapports antérieurs : mise en oeuvre des recommandations
 - Rapports récents
- 8.3 Ordre du jour provisoire de la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé et date et lieu de la cent dix-huitième session du Conseil exécutif
- 9. Questions soumises pour information
 - 9.1 Comités d'experts et groupes d'étude
 - 9.2 Mise en oeuvre de résolutions : rapports de situation
 - A. La nutrition chez le nourrisson et le jeune enfant
 - B. Santé génésique : stratégie pour accélérer les progrès en vue de la réalisation des objectifs et cibles de développement internationaux (effets sur le développement économique national compris)
 - C. Famille et santé dans le contexte du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille
 - D. Interventions sanitaires en cas de crise et de catastrophe
 - E. Financement durable de la santé, couverture universelle et systèmes de sécurité sociale
 - F. Le rôle de la contractualisation dans l'amélioration de la performance des systèmes de santé
 - G. Processus de réforme des Nations Unies et rôle de l'OMS dans l'harmonisation des activités opérationnelles de développement dans les pays : rapport de situation intérimaire
 - 9.3 Ressources humaines pour le développement sanitaire
 - 9.4 Rapport du Comité consultatif de la Recherche en Santé (CCRS)
 - 9.5 [Transféré au point 4 ; devient le point 4.14]
- 10. Clôture de la session

LISTE DES DOCUMENTS

EB117/1 Rev.1	Ordre du jour ¹
EB117/1(annoté)	Ordre du jour provisoire (annoté)
EB117/2	Allocution du Directeur général à la cent dix-septième session du Conseil exécutif
EB117/3	Rapport du Comité du Programme, du Budget et de l'Administration du Conseil exécutif ²
EB117/4	Eradication de la poliomyélite
EB117/4 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ³
EB117/5	Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action
EB117/6	VIH/SIDA : accès universel à la prévention, aux soins et au traitement
EB117/7	Nutrition et VIH/SIDA : activités entreprises en 2004-2005
EB117/7 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ³
EB117/8 et Rev.1	Projet de stratégie mondiale de lutte contre les infections sexuellement transmissibles
EB117/8 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ³

¹ Voir p. ix.

² Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 3.

³ Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 4.

EB117/9	Droits de propriété intellectuelle, innovation et santé publique
EB117/10	Commerce international et santé : projet de résolution
EB117/10 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ¹
EB117/11	Promotion de la santé : suivi de la Sixième Conférence mondiale sur la promotion de la santé
EB117/12	Objectifs du Millénaire pour le développement liés à la santé : mise à jour après la réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale des Nations Unies (septembre 2005)
EB117/13	Objectifs du Millénaire pour le développement liés à la santé : mise à jour – Contribution de l'OMS à la mise en oeuvre de la stratégie pour la santé et le développement des enfants et des adolescents, en mettant tout spécialement l'accent sur la réalisation des objectifs convenus au plan international concernant la santé et le développement des enfants
EB117/14	Rôle et responsabilités de l'OMS dans la recherche en santé
EB117/14 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ¹
EB117/15	Cybersanté : outils et services proposés
EB117/16	Onzième programme général de travail 2006-2015
EB117/16 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ¹
EB117/17	Principes directeurs pour l'allocation stratégique des ressources, dispositif de validation compris
EB117/18	Fonds immobilier : rapport de situation

¹ Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 4.

LISTE DES DOCUMENTS

EB117/19	Etat du recouvrement des contributions, et notamment celles des Membres redevables d'arriérés dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution
EB117/20	Suivi de la mise en oeuvre des recommandations du Commissaire aux Comptes et du vérificateur intérieur des comptes
EB117/21	Ressources humaines : rapport annuel
EB117/21 Add.1 et Add.1 Corr.1	Ressources humaines : rapport annuel
EB117/22	Rapport de la Commission de la Fonction publique internationale
EB117/23	Confirmation d'amendements au Règlement du Personnel ¹
EB117/23 Add.1 et Add.2	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ²
EB117/24	Relations avec les organisations non gouvernementales : rapport du Comité permanent des Organisations non gouvernementales ³
EB117/24 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ²
EB117/25	Rapports du Corps commun d'inspection – Précédents rapports : mise en oeuvre des recommandations
EB117/26	Rapports du Corps commun d'inspection – Rapports récents
EB117/27	Ordre du jour provisoire de la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé
EB117/28	Comités d'experts et groupes d'étude
EB117/28 Add.1	Comités d'experts et groupes d'étude – Composition des tableaux d'experts et réunions des comités d'experts

¹ Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 1.

² Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 4.

³ Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 2.

EB117/29	Mise en oeuvre de résolutions : rapports de situation
EB117/30	Séisme en Asie du Sud : l'action de l'OMS
EB117/31	Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action – Application du Règlement sanitaire international (2005) : suivi
EB117/31 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ¹
EB117/32	Pandémie de grippe : renforcer la préparation et l'action – Renforcement des systèmes de santé et de surveillance : utilisation de la technologie de l'information et des systèmes d'information géographique
EB117/33	Eradication de la variole : destruction des stocks de virus variolique
EB117/34	Drépanocytose (anémie à hématies falciformes)
EB117/35	Prévention de la cécité et des déficiences visuelles évitables
EB117/35 Add.1	Rapport sur les incidences administratives et financières qu'auront pour le Secrétariat les résolutions proposées au Conseil exécutif ou à l'Assemblée de la Santé pour adoption ¹
EB117/36	Ressources humaines pour le développement sanitaire
EB117/37	Rapport du Comité consultatif de la Recherche en Santé (CCRS)

Documents d'information

EB117/INF.DOC./1	Déclaration du représentant des Associations du Personnel de l'OMS
EB117/INF.DOC./2	Objectifs du Millénaire pour le développement liés à la santé – Elaboration d'une stratégie de renforcement des systèmes de santé
EB117/INF.DOC./3	Onzième programme général de travail 2006-2015

¹ Voir document EB117/2006/REC/1, annexe 4.